

Kaposvári Törvényszék útján

Magyarország Alkotmánybírósága

1015 Budapest, Donát utca 34-45.

ALKOTMÁNYBÍRÓSÁG	
Ügyszám:	10/1821-e/2016
2016 NOV 03.	
Melléklet:	db
Kezelőiroda:	

KAPOSVÁRI TÖRVÉNYSZÉK KÖZLEKEDÉSI IRODA KAPOSVÁR	
19.P.21.212/2014	
2016 OKT 25.	
Póldány	1
Méret	4
19.P.21.212/2014	

Alulírott

[redacted] (att lakos), - a továbbiakban: Indítványozó – az Alkotmánybíróságról szóló 2011. évi CLI. törvény (továbbiakban: Abtv.) 27. § alapján, a 30. § (1) bekezdésében előírt törvényi határidőn belül az alábbi

alkotmányjogi panaszt

terjeszt elő a Kúria Pfv IV 20.703/2016/8 szám alatt meghozott ítéletével szemben, amelyet az Indítványozók 2016. október 17-én vettek kézhez.

A Tisztelt Alkotmánybíróság kizárólagos hatáskörét és illetékességét az Alaptörvény 24. cikk (2) bekezdés d) pontjára, illetve az Abtv. 27.§-ában foglalt rendelkezésre alapítjuk.

I. KÉRELMEK

Indítványozó alkotmányjogi panaszt terjeszt elő, amelyben arra kéri a Tisztelt Alkotmánybíróságot, hogy az Alaptörvény 24. cikk (2) bekezdés d) pontja és az Abtv. 27. § alapján, az Abtv. 43.§ (1) bekezdésének alkalmazásával

- állapítsa meg elsődlegesen a Kúria Pfv IV 20.703/2016/8 szám alatt meghozott ítéletének, valamint a Pécsi Ítéltábla Pf.III.20.116/2015/7 számú jogerős ítéletének, és a Kaposvári Törvényszék 19.P.21.212/2014. számú elsőfokú ítéletének az alaptörvény-ellenességét, és

- az Abtv. 43. §-ának megfelelően semmisítse meg a Kúria Pfv IV 20.703/2016/8 szám alatt meghozott ítéletét, a Pécsi Ítéltábla Pf.III.20.116/2015/7 számú jogerős ítéletét, és a Kaposvári Törvényszék 19.P.21.212/2014. számú elsőfokú ítéletét, mivel azok hatályosulása folytán az Indítványozó Alaptörvény VI. cikk (1) és (2) bekezdésében biztosított, a személyes adatok védelméhez való jogainak sérelme bekövetkezett, továbbá, mivel az Indítványozó részére jogorvoslati lehetőségre már nincs lehetőség.

Indítványozó álláspontja szerint az ítélet rendelkezései az Alaptörvény VI. cikk (1) és (2) bekezdéseit bekezdéseibe ütköznek.

II. BEFOGADHATÓSÁG

Az Abtv. 52. S (4) bekezdése értelmében az alkotmánybírósági eljárás feltételeinek fennállását az Indítványozónak kell igazolnia. Az alábbiakban Indítványozó igazolni kívánja jelen ügyben való közvetlen és aktuális érintettségét, továbbá azt, hogy az alaptörvény-ellenes ítélet vonatkozásában Indítványozó jogorvoslati lehetőségeit már kimerítette, valamint hogy az ítéletet érdemben befolyásoló alaptörvény-ellenesség áll fenn, továbbá, hogy az ítélet alaptörvény-ellenes rendelkezései alapvető alkotmányjogi jelentőségű kérdéseket vetnek fel.

III/I. Az Indítványozó érintettsége

A fentieknek megfelelően előadom a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy Indítványozó felülvizsgálati kérelme alapján eljáró Kúria a Kaposvári Törvényszék elsőfokú, és a Pécsi Ítélőtábla másodfokú ítéletét az indítványozó I.r.felperessel szemben ítélet formájában helyben hagyta, tekintettel arra, hogy álláspontja szerint, az Indítványozó ellen készült vádiratból nem kellett törölni a nyilvánosságra hozatal, azaz az Egyesült Államokba való továbbítás előtt az Indítványozó személyes adatait, számlaszámát, bankforgalmi adatait, banktitkait, s ezért ezen adatok anonimizálás (törlés) nélkül is jogszerűen az Egyesült Államokba juttathatók, azaz külföldön nyilvánosságra hozhatók voltak.

Álláspontunk szerint a Kúria Pfv IV 20.703/2016/8 szám alatt meghozott ítélete súlyosan sérti az Indítványozónak az Alaptörvény VI. cikk (1) és (2) bekezdésében írt személyes adatok védelméhez való Alkotmányos jogait, és az Alkotmánybíróság 3056/2015. (III. 31.) határozatát, amely szerint a bírósági határozatok nem a maguk egészében esnek nyilvánosság vagy titkosság alá, hanem a bennük lévő egyes adatok nyilvánosak vagy titkosak s ezért a jogszerűen nyilvánosságra kerülő adat is élvezzi a személyes adatokra vonatkozó szabályok védelmét, így nem alkotmányellenes a Pp. 119. § (9) be-kezdése, amely szerint nem adható másolat (7) bekezdés alapján olyan határozatról, amely az (1)- és (2) bekezdésben meghatározott titkot tartalmaz. Ennek oltalmán keresztül a magánszféra védelmében részesül még akkor is, ha az adat a nyilvánosságra került, vagy közelebről meg nem határozható számú személy számára ismertté vált, válhatott.

Az Alaptörvény érintett rendelkezései:

„VI. cikk (1) Mindenkinek joga van ahhoz, hogy magán- és családi életét, otthonát, kapcsolattartását és jó hírnevét tiszteletben tartsák.

(2) Mindenkinek joga van személyes adatai védelméhez.”

Az Indítványozó itt kívánja megjegyezni, hogy az ügyben nem volt alkalmazható a Kúria által meghivatkozott 75/46/EK Irányelv 7. cikk f) pontja, mivel az irányelv az EU belső egységes piacaira vonatkozik, így nem hatályos az Egyesült Államokba való adattovábbításra. Amennyiben a rendelkezés mégis alkalmazható volt, abban az esetben a nyilvánvalóan tévesen lett alkalmazva, hiszen e rendelkezés szerint két együttes feltételt ír elő ahhoz, hogy az adatok kezelése jogszerű legyen, nevezetesen egyfelől azt a feltételt, hogy a személyes adatok kezelése az adatkezelő, vagy az adatokat megkapó harmadik fél vagy felek jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges, másfelől pedig azt, hogy ezeknél ne legyenek magasabb rendűek az érintett személy alapvető jogai és szabadságai. Téves volt a rendelet értelmezése egyrészt nyilvánvalóan azért, mert a személyes adatok, számlaszámok, banktitkok kezelése az adatkezelő, vagy az adatokat megkapó harmadik fél vagy felek jogos érdekének érvényesítéséhez nem volt szükséges, hiszen még a Kúria ítélete is csak az látta indokoltnak, hogy büntetőeljárás tényéről tájékoztassa az ottani per alperese az Egyesült Államokban székhellyel rendelkező céget, s nem azt, hogy a személyes adatokat, számlaszámokat, banktitkokat is megismerje. Másodsorban azért volt téves a rendelet értelmezése, mivel az Indítványozónak az Alkotmányban biztosított személyes adatainak a védelménél

nyilvánvalóan nem lehet magasabb rendű egy multinacionális vállalat vélt jogi érdeke.

Álláspontom szerint a Tisztelt Alkotmánybíróságnak – tekintettel a konkrét esetre - ki kell mondania, hogy a bírósági határozatok, vádiratok nem a maguk egészében esnek nyilvánosság vagy titkosság alá, hanem a bennük lévő egyes adatok nyilvánosak vagy titkosak s ezért a jogszerűen nyilvánosságra kerülő adat is élvezi a személyes adatokra vonatkozó szabályok védelmét, így nem hozható nyilvánosságra olyan bírósági határozat, vádirat amely személyes adatokat, üzleti titkot, hivatásbeli titkot vagy a külön törvényben meghatározott, más titkot tartalmaz. Ennek oltalmán keresztül a magánszféra védelmében részesül még akkor is, ha az adat a nyilvánosságra került, vagy közelebbről meg nem határozható számú személy számára ismertté vált, válhatott.

E körben az Indítványozó megjegyzi, hogy a korábbi perben – a Kúria által is rögzített módon – az Indítványozó nem azt kifogásolta, hogy a vádiratot az Egyesült Államokba juttatták, s ott angol nyelvre lefordították, majd Washingtonban, New-Yorkban, Houstonban számtalan helyen nyilvánosságra hozták, hanem azt, hogy a vádiratból nem törölték a személyes adatait, számlaszámait, banktitkait, továbbá azt, hogy a vádirat nyilvánossághozatala után nem tájékoztattak senkit a nyilvánosságra hozók, hogy az Indítványozót jogerősen felmentették a 2.rb. család vádja alól.

II/2. A jogorvoslati lehetőség hiánya

Tekintettel arra, hogy a Kúria Pfv IV 20.703/2016/8 szám alatt meghozott ítélete ellen fellebbezésnek nincs helye, ennek megfelelően Indítványozó az Abtv. 27. § b) pontjában foglaltaknak megfelelően az ítélet vonatkozásában jogorvoslati lehetőségeit már kimerítette, illetve az ítéletben foglalt alaptörvény-ellenes rendelkezések vitatására kizárólag a jelen alkotmányjogi panasz útján van lehetőség Indítványozó részére.

II/3. Alapvető alkotmányjogi jelentőségű kérdés

Előadom továbbá a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy álláspontom szerint - a később kifejtetteknek megfelelően - a hivatkozott ítélet rendelkező része, illetve annak indokolása alapvető alkotmányjogi jelentőségű kérdést vet fel, tekintettel arra, hogy az ítélet rendelkezései súlyosan sértik Indítványozóknak az Alaptörvény VI. cikk (1) és (2) bekezdésében írt személyes adatok védelméhez való jogait, az Alkotmánybíróság korábbi határozatait (3056/2015. (III. 31.).

Amennyiben a Kúria ítélete hatályban marad, akkor a jövőben az érintett engedélye nélkül, bárki az Egyesült Államokba juttathat egy vádiratot, vagy ítéletet, vagy más okiratot a személyes adatok, számlaszámok, bankadatok anonimizálása (törlése) nélkül, s az Indítványozó szerint ez nem megengedhető.

Fentiekre tekintettel megállapítható, hogy az Alkotmánybíróság hatásköre a végzés rendelkezéseinek alkotmányossági felülvizsgálatára az Abtv 27. § tekintettel fennáll, az indítvány az Indítványozó alkotmányjogi panasza emiatt vitathatatlanul befogadható.

III. Az Indítványozó kérelmében foglaltak részletes indokolása

III/I. Tényállás

A jogerős ítélet elutasította az Indítványozó I.r. felperes módosított keresetét, amelyben kérte megállapítani: az alperes megsértette a magántitokhoz fűződő személyiségi jogukat azzal, hogy 2012 áprilisában a vele szemben folyamatban lévő büntetőeljárásban keletkezett vádiratot, benne a személyes adatait, számlaszámát, bankforgali adatait, banktitkait engedély és jogszabályi felhatalmazás nélkül elektronikus üzenetben harmadik személy részére továbbította az Egyesült Államokba, kérte az egyéb jogkövetkezmények alkalmazását, továbbá az alperes kötelezését vagyoni kár megfizetésére. A Kúria a tárgyaláson meghozott ítéletével a jogerős ítéletet hatályában fenntartotta. Egyetértett a jogerős ítéletben levont azon állásponttal, hogy az alperes a felperesek személyes adatait tartalmazó vádirathoz az adott büntetőeljárás sértettjeként jogszerűen jutott hozzá és az Európai Bíróság hivatkozott döntései alapján közvetlenül alkalmazható 75/46/EK Irányelv 7. cikk f) pontjának rendelkezése figyelembevételével a személyes adatokat részlegesen tartalmazó vádirat harmadik személy részére való továbbítása, annak jogos érdekei érvényesítése céljából nem volt jogsértő.

A Kúria a határozata során nem vette figyelembe az Indítványozó által a perben meghivatkozott Alkotmánybíróság 3056/2015. (III. 31.) számú határozatát, amely megegyezik az Európai Bíróságnak (lásd. Tietosuo Javaltuutettu v. Stakunnan Markkipörssi Oy Sa-tamedia Oy C-73/07 sz. ügy) a gyakorlatával is, s amely szerint a bírósági határozatok nem a maguk egészében esnek nyilvánosság vagy titkosság alá, hanem a bennük lévő egyes adatok nyilvánosak vagy titkosak s ezért a jogszerűen nyilvánosságra kerülő adat is élvezi a személyes adatokra vonatkozó szabályok védelmét, így nem alkotmányellenes a Pp. 119. § (9) bekezdése, amely szerint nem adható másolat (7) bekezdés alapján olyan határozatról, amely az (1)-és (2) bekezdésben meghatározott titkot tartalmaz. Ennek oltalmán keresztül a magánszféra védelmében részesül még akkor is, ha az adat a nyilvánosságra került, vagy közelebbről meg nem határozható számú személy számára ismertté vált, válhatott.

Előadom a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy a Kúria a saját gyakorlatát sem vette figyelembe, s azzal ellentétes döntést hozott. (lásd: Kúria 2/2015 polgári elvi döntés, amely szerint „A banki tartozás tényének a tartozó fél szüleivel való felhatalmazás nélküli közlése – a behajtás eredményességének célja ellenére – jogszerűtlen adatkezelést valósít meg. Egyben sérti a magántitkot is, mivel a félnek méltányolható érdeke fűződik ahhoz, hogy erről a közeli hozzátartozói ne szerezzenek tudomást, titokban maradjon.”)

Az ügyben a Kúria tévesen hivatkozta meg a 95/46 irányelv 7. cikke f) pontját, hiszen annak csak az EU belső piacain, a tagállamokban továbbított adatok tekintetében van jelentősége, az Egyesült Államokba való adattovábbításra nincs közvetlen hatálya, tehát semmilyen mérlegelési joga nem volt a Kúriának a tekintetben, hogy a személyes adatok, számlaszámok, banktitkok Egyesült Államokba való továbbítása annak a jogos érdekeit szolgálta-e, vagy sem, akinek az adatkezelő az adatokat továbbította, s a jogsértés arányban állt-e az Indítványozó jogainak megsértésével, vagy sem.

III/2. Az ítélet alaptörvény-ellenessége

Előadom a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy Magyarország Alaptörvényének VI. cikk (1) bekezdése alapján, mindenkinek joga van ahhoz, hogy magán- és családi életét, otthonát, kapcsolattartását és jó hírnevét tiszteletben tartsák. A (2) bekezdés szerint mindenkinek joga van személyes adatai védelméhez”

Előadom a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy a Tisztelt Alkotmánybíróság által meghozott 3056/2015. (III. 31.) számú határozata alapján, a bírósági határozatok, így a vádirat is nem a maguk egészében esnek nyilvánosság vagy titkosság alá, hanem a bennük lévő egyes adatok nyilvánosak vagy titkosak s ezért a jogszerűen nyilvánosságra kerülő adat is élvezi a személyes adatokra vonatkozó szabályok védelmét, így nem alkotmányellenes a Pp. 119. § (9) bekezdése, amely szerint nem adható másolat (7) bekezdés alapján olyan határozatról, amely az (1)- és (2) bekezdésben meghatározott titkot tartalmaz. Ennek oltalmán keresztül a magánszféra védelmében részesül még akkor is, ha az adat a nyilvánosságra került, vagy közelebből meg nem határozható számú személy számára ismertté vált, válhatott.

A fentieknek megfelelően előadom a Tisztelt Alkotmánybíróság részére, hogy álláspontunk szerint az ítélet megsértette az alaptörvényt, amikor megengedhetőnek tartotta a személyes adatok, banki titkok, bankszámlák, bankforgalmi adatoknak az Egyesült Államokba juttatását.

IV. ÖSSZEGZÉS

Az ítélet rendelkezéseinek vizsgálata alapján egyértelműen megállapítható, hogy Indítványozó az Abtv. által megkövetelt érintettség feltételeinek eleget tesz, ennek megfelelően a jelen indítvány befogadható, így az Abtv. 27. s-a szerint indítvány benyújtására jogosult.

A fentiekben előadottaknak megfelelően álláspontunk szerint az ítélet sérti az Alaptörvény VI. cikk (1) és (2) bekezdéseit, ennek megfelelően kérjük a Tisztelt Alkotmánybíróságot, hogy az ítélet alaptörvény-ellenességét megállapítani, illetve a támadott ítéletet megsemmisíteni szíveskedjen.

Pécs, 2016-10-19

Melléletek:

1. Kúria Ítélete
2. Jogerős Ítélet
3. Elsőfokú ítélet